# Beinecke MS 408

## 1 Introduction

In the following, mainly to promote easier readability and comparability, a transcription of the manuscript is provided, based on the transliteration by Takahashi (1999). Takahashi's transliteration is extracted from Schwerdtfeger (2004) and converted back into glyphs using a font by Bettencourt (n.d.). Glyphs that I interpret in another way than Takahashi are printed in orange.

<sup>1</sup> Schwerdtfeger's Voynich Information Browser builds on an online archive of Voynich transcriptions that was maintained by Jorge Stolfi but is no longer live (for an archived version of Stolfi's website, see Stolfi 2005). Stolfi states to have worked with an "interlinear compilation of several existing machine transcriptions" from Gabriel Landini that was edited and made publicly available by Jim Reeds. Presumably, this compilation might have been the result of the European Voynich Manuscript Transcription project by Gabriel Landini and René Zandbergen.

# 2 Transcription

### 2.1 Folio 1, Recto

```
Pacco2 offag a7 affarry Log Logo Co20 offc7c2 o 1907 Logoso
  Cos Fatts Fatts of a Ravi Civallas Fial o Fo Fatts ofos
  OS GIIS SOUTHS OFROUTHS BOSS GIVANGE FO PROSS FIVAÇÃ
  Gallo 90 GIIA GIIAS SAISTO OPPOROS SOOMO COOMO GIIO
  8ar79 ceca? ctaris ctar ctaris
  980701259
  0807 to too tho ogsaf cast ofto and cosafo
gazeg chosg offerog offerog croeffeg ozerg sav\delta cro\delta los _{[P2,\,9]}
  8011 202 ctog 2089
[P2, 10]
  psooft So Gras
[P3, 11]
  Sagabotta oboot Walle oatta Sao WWaSatta Wabo
  olita postis propost polito postis postis postis ostis
  & og effecg fosann etg etges sange etters er ogsand s
  Said only cros osand crosand cros offand sad after fos
  8a110 detheog too coop dog coop coop lot cag
  to crop todal they they so? crosall to the
900 flower ochlard the $9898 offer 8aroffer
  Stepths Grasses grants established san etters
  8cca? &cotta vollarifecco Sco Totlog ctross Saoctla
  coll coop crop sand office
[T3, 21]
  GIII 2010
  os os es essent es essenta essentantes essentantes estas
  Feath 2022 Fab Unia Past Sab Rash Unab 2020 Unos
  coo tarry choarry offox sarry tar cttog sarry cttogsar
  gorceg ollag ollg sarry olloreg lollarry otorog llasorg sag
  Socro cos locas ctts offices loca loca sax cattor
  To Tox Toll Tollo Tollo
```

#### 2.2 Folio 1, Verso

[P2, 5]
Totlog chox sand ctroax sad creg those offeann chocks

[P2, 6]
crolle crox ctrox chox older soxerce crose sox cre ctres

[P2, 7]
to ox crocco creex sox ctres eller sox sox offex sox offex sox crose

[P2, 8]
offexcox lox lecter crox les crox ctres crose crox sann

[P2, 9]
cho? offex crox sox les crose scro? offer sad chose

Ifao? crofferes sax crose croses the crose ctres croses

Ifao? crofferes sax croses croses the croses

Totlog croses sann

Ifao? crofferes sax croses croses the croses

Totlog croses continued the croses croses

Totlog croses sann

Totlog crose sann

Totlog crose sann

Totlog croses sann

Tot

#### 2.3 Folio 2, Recto

[L1, 8] offoa\qc\* [L2, 9] \*\*\*av

## 2.4 Folio 2, Verso

[P2, 5]

Moror do sanno cettrog 2 dog sor cog sanno
[P2, 6]

Sor cog cor cog llog cog cetto sanno
[P2, 7]

Sanno cettrog tottocog collood cecco cer ceanno
[P2, 8]

collonde cor cog cog sogoso

#### 2.5 Folio 3, Recto

[PI]

The cold to tag cross attross on the sangle of the s

[P15]

\*\*The coard of cord of

#### 2.6 Folio 3, Verso

# References

- Bettencourt, Rebecca. n.d. "Voynich unicode." Accessed January 30, 2023. https://www.kreativekorp.com/software/fonts/voynich/.
- Schwerdtfeger, Elias. 2004. "Voynich information browser." Accessed January 30, 2023. http://voynich.freie-literatur.de/.
- Stolfi, Jorge. 2005. "Voynich manuscript stuff." Accessed January 31, 2023. https://web.archive.org/web/20130624040530/www.dcc.unicamp.br/~stolfi/voynich/.
- Takahashi, Takeshi. 1999. "Voynich manuscript-transcription." Accessed January 30, 2023. http://www.voynich.com/pages/index.htm.